

YTTRANDEN

EUROPEISKA DATATILLSYNSMANNEN

Yttrande från Europeiska datatillsynsmannen om förslaget till Europaparlamentets och rådets förordning om finansiella bestämmelser för unionens årliga budget

(2011/C 215/05)

EUROPEISKA DATATILLSYNSMANNEN HAR AVGETT DETTA
YTTRANDE

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-
sätt, särskilt artikel 16,

med beaktande av Europeiska unionens stadga om de grund-
läggande rättigheterna, särskilt artiklarna 7 och 8,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets direktiv
95/46/EG av den 24 oktober 1995 om skydd för enskilda
personer med avseende på behandling av personuppgifter och
om det fria flödet av sådana uppgifter⁽¹⁾,

med beaktande av den begäran om ett yttrande i enlighet med
artikel 28.2 i förordning (EG) nr 45/2001 om skydd för en-
skilda då gemenskapsinstitutionerna och gemenskapsorganen
behandlar personuppgifter och om den fria rörligheten för så-
dana uppgifter⁽²⁾ som överlämnades av kommissionen den
5 januari 2011.

HÄRIGENOM FRAMFÖRS FÖLJANDE.

I. INLEDNING

1. Den 22 december 2010 antog kommissionen ett förslag till Europaparlamentets och rådets förordning om finansiella bestämmelser för unionens årliga budget (nedan kallat förslaget). Förslaget sammanför och ersätter två tidigare kommissionsförslag till översyn av budgetförordningen (nedan kallad budgetförordningen, rådets förordning (EG,

⁽¹⁾ EGT L 281, 23.11.1995, s. 31.

⁽²⁾ EGT L 8, 12.1.2001, s. 1.

Euratom) nr 1605/2002⁽³⁾). Dessa båda förslag gällde dels treårsöversynen av budgetförordningen, dels en anpassning av budgetförordningen till Lissabonfördraget⁽⁴⁾.

2. Den 5 januari 2011 överlämnades förslaget till Europeiska datatillsynsmannen (EDPS) i enlighet med artikel 28.2 i förordning (EG) nr 45/2001. Europeiska datatillsynsmannen rådfrågades informellt innan förslaget antogs. Europeiska datatillsynsmannen rekommenderar att lagstiftaren inkluderar en hänvisning till samrådet med Europeiska datatillsynsmannen i inledningen till förslaget till förordning.

3. Förslaget har vissa konsekvenser för integritets- och dataskyddet såväl på EU-nivå som på nationell nivå. Dessa kommer att diskuteras i detta yttrande.

4. Hänvisningar till relevanta instrument för integritets- och dataskydd finns i förslaget. Såsom kommer att förklaras i detta yttrande behövs dock en del ytterligare arbete och förtydliganden för att säkerställa att den rättsliga ramen för dataskyddet följs fullt ut.

II. ANALYS AV FÖRSLAGET

II.1 Allmänna hänvisningar till relevanta EU-regler för dataskydd

5. Den föreslagna förordningen omfattar flera aspekter som involverar att såväl EU-institutioner, EU-byråer och EU-organ som enheter på medlemsstatsnivå behandlar personuppgifter. Denna behandling kommer att analyseras närmare nedan. Vid behandling av personuppgifter är EU-institutioner, EU-byråer och EU-organ bundna av bestämmelserna om dataskydd i förordning (EG) nr 45/2001. Enheter

⁽³⁾ EGT L 248, 16.9.2002, s. 1.

⁽⁴⁾ Se KOM(2010) 260 slutlig respektive KOM(2010) 71 slutlig.

som är verksamma på nationell nivå är bundna av de nationella bestämmelser i berörd medlemsstat som införlivar direktiv 95/46/EG.

6. Europeiska datatillsynsmannen uppskattar att den föreslagna förordningen innehåller hänvisningar till det ena av eller båda dessa instrument (7), men det hänvisas inte systematiskt och konsekvent till instrumenten i förslaget. Därför uppmanar Europeiska datatillsynsmannen lagstiftaren att anlägga en mer övergripande strategi i förslaget när det gäller sådana hänvisningar.

7. Europeiska datatillsynsmannen rekommenderar att lagstiftaren inkluderar följande hänvisningar till direktiv 95/46/EG och förordning (EG) nr 45/2001 i förordningens ingress:

”Denna förordning påverkar inte kraven enligt Europaparlamentets och rådets direktiv 95/46/EG av den 24 oktober 1995 om skydd för enskilda personer med avseende på behandling av personuppgifter och om det fria flödet av sådana uppgifter och enligt Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 45/2001 av den 18 december 2000 om skydd för enskilda då gemenskapsinstitutionerna och gemenskapsorganen behandlar personuppgifter och om den fria rörligheten för sådana uppgifter”.

8. Vidare rekommenderar Europeiska datatillsynsmannen att en hänvisning till direktiv 95/46/EG och förordning (EG) nr 45/2001 inkluderas i artikel 57.2 f, på motsvarande sätt som i artikel 31.3 i förslaget.

II.2 Förebyggande, upptäckt och korrigerande av bedrägerier och oriktigheter

9. Artikel 28 i förslaget gäller intern kontroll av budgetgenomförandet. Enligt punkt 2 d är den interna kontrollen av genomförande av budgeten utformad för att ge rimliga garantier för att bedrägerier och oriktigheter förebyggs, upptäcks och korrigeras.

10. Vid indirekt genomförande av budgeten genom att kommissionen delar förvaltningen med medlemsstaterna eller med andra enheter och personer ska enligt artikel 56.2 respektive artikel 57.3 medlemsstaterna och andra enheter och personer förebygga, upptäcka och korrigera oriktigheter och bedrägerier när de utför uppgifter som ingår i budgetförfarandet. Sådana åtgärder ska självfallet till fullo följa de nationella bestämmelser som införlivar direktiv 95/46/EG.

(7) Se artikel 31.3 och artikel 56.4 i förslaget. Dessutom finns en allmän hänvisning till ”krav på uppgiftsskydd” i skäl 36, till ”skydd av personuppgifter” i artikel 57.2 f och till ”unionens bestämmelser om skydd av personuppgifter” i artikel 102.1.

11. När det gäller den aspekten anges det i punkt 4 f i artikel 56 (som bör vara 4 e enligt den logiska ordningsföljden för styckena) att de organ som medlemsstaterna har ackrediterat och som ensamma är ansvariga för att de meddel som ackrediteringen omfattar förvaltas och kontrolleras på lämpligt sätt ska ”se till att personuppgifter skyddas enligt principerna i direktiv 95/46/EG”. Europeiska datatillsynsmannen rekommenderar att denna hänvisning skärps genom att lydelsen ändras till ”se till att all behandling av personuppgifter följer de nationella bestämmelser som införlivar direktiv 95/46/EG”.

12. När det gäller enheter och personer andra än medlemsstaterna ska dessa enligt artikel 57.2 f ”garantera ett rimligt skydd av personuppgifter”. Europeiska datatillsynsmannen är starkt kritisk till denna lydelse, eftersom den förefaller lämna utrymme för en mindre strikt tillämpning av reglerna för skydd av personuppgifter. Europeiska datatillsynsmannen rekommenderar därför att denna fras ersätts med ”garantera att all behandling av personuppgifter följer de nationella bestämmelser som införlivar direktiv 95/46/EG”.

II.3 Uppgiftslämnare

13. Artikel 63.8 behandlar anmälan av missförhållanden. Enligt artikeln är en anställd skyldig att underrätta den delegerande utanordnaren (eller den specialiserade instans för finansiella oriktigheter som ska inrättas enligt artikel 70.6 i förslaget) om han eller hon bedömer att ett beslut som en överordnad fattat och som han eller hon uppmanas att verkställa eller godta utgör en oegentlighet eller ett brott mot principerna för sund ekonomisk förvaltning eller de bestämmelser som gäller för yrket och som han eller hon är skyldig att följa. Om det förfarande som upptäcks är brottsligt eller utgör bedrägeri eller korruption som kan skada unionens intressen måste de anställda underrätta de myndigheter och instanser som utsetts i gällande lagstiftning.

14. Europeiska datatillsynsmannen vill betona att uppgiftslämnare befinner sig i en utsatt position. Personer som tar emot sådana uppgifter ska se till att uppgiftslämnarens identitet hemlighålls, särskilt för den person som påstås vara ansvarig för den överträdelse som rapporteras (6). Hemlighållande av en uppgiftslämnarens identitet skyddar

(6) Vikten av att hemlighålla uppgiftslämnarens identitet har redan betonats av Europeiska datatillsynsmannen i en skrivelse till Europeiska ombudsmannen av den 30 juli 2010 i ärende 2010-0458, som finns på Europeiska datatillsynsmannens webbplats (<http://www.edps.europa.eu>). Även artikel 29-arbetsgruppen har betonat detta i sitt yttrande 1/2006 av den 1 februari 2006 om tillämpningen av EU:s dataskyddsregler på interna system för anmälan av missförhållanden när det gäller räkenskaper, intern granskning av räkenskaper, revision, bekämpning av mutor, bankväsende och finansiell brottslighet. Yttrandet finns på artikel 29-arbetsgruppens webbplats: (http://ec.europa.eu/justice/policies/privacy/workinggroup/index_en.htm).

- inte bara den personen utan garanterar också att systemet med anmälan av missförhållanden som sådant fungerar effektivt. Utan tillräckliga garantier för sekretess blir anställda mindre benägna att rapportera oegentligheter och brottslig verksamhet.
15. Skyddet av uppgiftslämnarens identitet är dock inte absolut. Efter den inledande interna utredningen kan ytterligare förfarandeåtgärder eller rättsliga åtgärder förekomma som kan kräva att uppgiftslämnarens identitet yppas, t.ex. för rättsliga myndigheter. I det fallet ska nationella bestämmelser för rättsliga förfaranden följas ⁽⁷⁾.
16. Det kan också förekomma situationer när den person som anklagas för en överträdelse har rätt att få veta uppgiftslämnarens namn. Detta är möjligt om personen behöver känna till uppgiftslämnarens identitet för att kunna inleda rättsliga förfaranden mot denne efter att det har fastställts att uppgiftslämnaren av illvilja har lämnat oriktiga uppgifter om personen ⁽⁸⁾.
17. Europeiska datatillsynsmannen rekommenderar att det nuvarande förslaget ändras så att det garanteras att uppgiftslämnarens identitet hemlighålls under utredningarna förutom om detta strider mot nationella bestämmelser för rättsliga förfaranden eller om den person som anklagas för en överträdelse har rätt att få veta uppgiftslämnarens identitet därför att detta krävs för att den anklagade personen ska kunna inleda rättsliga förfaranden mot uppgiftslämnaren efter att det har fastställts att denne av illvilja har lämnat oriktiga uppgifter om personen.
- II.4 Offentliggörande av information om mottagare av medel ur budgeten
18. Enligt artikel 31.2 (Offentliggörande av namn på mottagare av medel från unionen samt annan information) ska kommissionen på lämpligt sätt ge tillgång till information om mottagare av medel ur budgeten som den förfogar över när budgeten genomförs av kommissionen, antingen direkt eller av unionens delegationer.
19. Enligt artikel 31.3 ska informationen "tillhandahållas med vederbörligt iakttagande av sekretesskraven, särskilt kraven på skydd av personuppgifter enligt Europaparlamentets och
- rådets direktiv 95/46/EG och Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 45/2001, samt säkerhetskraven, med beaktande av de närmare förutsättningarna för varje sådan förvaltningsmetod [...] och, i förekommande fall, i enlighet med relevanta sektorspecifika bestämmelser".
20. Offentliggörande av namn på mottagare av EU-medel togs upp av EU-domstolen i domen av november 2010 i målet *Schecke och Eifert* ⁽⁹⁾. Utan att gå in på detaljer ska det betonas att domstolen gjorde en omsorgsfull bedömning av huruvida EU-lagstiftningen, som innebär skyldighet att lämna ut information, följde bestämmelserna i artiklarna 7 och 8 i EU-stadgan om de grundläggande rättigheterna (nedan kallad *EU-stadgan*).
21. Domstolen granskade det ändamål för vilket informationen lämnades ut och därefter åtgärdens proportionalitet. Domstolen ansåg att institutionerna har skyldighet att innan information om en fysisk person lämnas ut göra en avvägning mellan Europeiska unionens intresse och ingreppet i de rättigheter som erkänns genom EU-stadgan ⁽¹⁰⁾. Domstolen betonade att undantag och begränsningar av skyddet för personuppgifter ska inskränkas till vad som är absolut nödvändigt ⁽¹¹⁾.
22. Domstolen ansåg att institutionerna bör utforska olika metoder för offentliggörande för att hitta en som överensstämmer med offentliggörandets ändamål samtidigt som den medför ett så litet ingrepp som möjligt i stödmottagarens rätt till respekt för privatlivet i allmänhet och rätt till skydd av personuppgifter i synnerhet ⁽¹²⁾. I detta enskilda mål hänvisade domstolen till att begränsa offentliggörandet av uppgifter där stödmottagarna namnges beroende på de perioder under vilka de tog emot stöd samt på stödets frekvens, typ eller omfattning ⁽¹³⁾.
23. Europeiska datatillsynsmannen betonar än en gång att respekt för privatlivet och skydd av personuppgifter inte är liktydigt med att alltid förhindra offentlig åtkomst till information när personuppgifter är involverade eller att otillbörligen begränsa EU-förvaltningens öppenhet. Datatillsynsmannen förespråkar ståndpunkten att principen om öppenhet "ger medborgarna bättre möjligheter att delta i beslutsförfarandet och garanterar att förvaltningen åtnjuter större legitimitet och är effektivare och har ett större ansvar gentemot medborgarna i ett demokratiskt system" samt att offentliggörande på internet av uppgifter där stödmottagarna namnges som görs på ett korrekt sätt "bidrar till att myndigheterna använder allmänna medel på föreskrivet sätt" och "stärker allmänhetens insyn i hur dessa medel används" ⁽¹⁴⁾.

⁽⁷⁾ Se även Europeiska datatillsynsmannens yttranden om förhandsgranskning av den 23 juni 2006, om Olafs interna utredningar (ärende 2005-0418), och av den 4 oktober 2007 om Olafs externa utredningar (ärendena 2007-47, 2007-48, 2007-49, 2007-50 och 2007-72), som finns på Europeiska datatillsynsmannens webbplats (<http://www.edps.europa.eu>).

⁽⁸⁾ Se i detta avseende även ovannämnda yttrande 1/2006 från artikel 29-arbetsgruppen.

⁽⁹⁾ EU-domstolen den 9 november 2010, *Schecke och Eifert*, de förändrade målen C-92/09 och C-93/09.

⁽¹⁰⁾ EU-domstolen, *Schecke*, punkt 85.

⁽¹¹⁾ EU-domstolen, *Schecke*, punkt 86.

⁽¹²⁾ EU-domstolen, *Schecke*, punkt 81.

⁽¹³⁾ Se fotnot 12.

⁽¹⁴⁾ EU-domstolen, *Schecke*, punkterna 68, 69, 75 och 76.

24. Utifrån denna grund vill Europeiska datatillsynsmannen betona att EU-domstolens överväganden enligt ovan har omedelbar relevans för det aktuella förslaget. Det hänvisas i förslaget till direktiv 95/46/EG och förordning (EG) nr 45/2001, men det säkerställs inte att det offentliggörande som förutses uppfyller de krav som domstolen beskriver i *Schecke*. Det bör här understrykas att EU-domstolen inte bara ogiltigförklarade den kommissionens förordning som innehöll närmare bestämmelser om offentliggörande av information om mottagare av stöd från jordbruksfonderna⁽¹⁵⁾ utan även den bestämmelse i förordningen som utgör den rättsliga grunden för kommissionens förordning och som innehöll det övergripande kravet att lämna ut information så långt bestämmelsen gällde fysiska personer⁽¹⁶⁾.
25. Europeiska datatillsynsmannen tvivlar starkt på att det aktuella förslaget uppfyller de kriterier som domstolen beskriver i *Schecke*. Varken artikel 31 eller de intilliggande artiklarna innehåller ett tydligt och väldefinierat ändamål för vilket offentliggörande av personuppgifter förutses. Vidare är det oklart när och i vilket format informationen ska lämnas ut. Därför går det inte att bedöma om den rätta avvägningen gjorts mellan de intressen som står mot varandra och inte heller att på det sätt som domstolen uttryckligen tar upp i *Schecke* bekräfta att ett offentliggörande är en proportionerlig åtgärd. Dessutom är det oklart hur de registrerades rättigheter skyddas.
26. Även om tillämpningslagstiftning planeras – vilket inte anges tydligt – bör de grundläggande förtydliganden som nämns ovan ingå i den rättsliga grunden till budgetförordningen när det gäller att lämna ut sådana uppgifter.
27. Europeiska datatillsynsmannen rekommenderar därför att lagstiftaren förtydligar ändamålet och förklarar varför utlämnandet krävs, anger hur och i vilken grad personuppgifter kommer att lämnas ut samt säkerställer att uppgifterna lämnas ut endast om detta är en proportionerlig åtgärd och att de registrerade kan åberopa sina rättigheter enligt EU:s dataskyddslagstiftning.
- II.5 *Offentliggörande av beslut eller en sammanfattning av beslut om administrativa och ekonomiska följder*
28. Artikel 103 i förslaget behandlar upphandlande myndigheters möjlighet att besluta om administrativa eller ekonomiska följder för a) kontraktsparter, anbudssökande eller anbudsgivare som har lämnat felaktiga uppgifter till den upphandlande myndigheten i fråga om de krav som måste uppfyllas för att delta i upphandlingsförfarandet eller inte har lämnat de uppgifter som krävs (se artikel 101 b) eller b) kontraktsparter som på ett allvarligt sätt har konstaterats bryta mot sina skyldigheter som täcks av budgeten.
29. I artikel 103.1 anges det att den berörda personen måste ges tillfälle att lägga fram sina synpunkter. Enligt artikel 103.2 kan påföljderna bestå i att den anbudssökande, anbudsgivaren eller kontraktsparten utesluts från deltagande i upphandlingar och inte får beviljas bidrag som finansieras genom budgeten under en period på upp till tio år, och/eller blir föremål för ekonomiska påföljder upp till värdet på det aktuella kontraktet.
30. Jämfört med den rådande situationen är ett nytt inslag i förslaget den möjlighet för institutionen som nämns i artikel 103.3 att offentliggöra besluten eller en sammanfattning av dem med uppgifter om namn på den ekonomiska aktören, en kort beskrivning av omständigheterna, uteslutningens varaktighet och belopp för eventuella ekonomiska påföljder.
31. Eftersom denna bestämmelse innebär att uppgifter om fysiska personer lämnas ut ger den anledning till en del frågetecken när det gäller dataskydd. För det första framgår det av ordet "får" att det inte är obligatoriskt att offentliggöra informationen, men detta ger upphov till ett antal frågor som inte besvaras av förslaget. Vilket är syftet med att lämna ut uppgifterna? Vilka kriterier ska den berörda institutionen använda för att besluta att uppgifter ska lämnas ut? Hur länge är informationen offentligt tillgänglig och via vilket medium? Vem kontrollerar att informationen fortfarande är korrekt och håller den uppdaterad? Vem underrättar den berörda personen om offentliggörandet? Alla dessa frågor rör kraven på datakvalitet enligt artikel 6 i direktiv 95/46/EG och artikel 4 i förordning (EG) nr 45/2001.
32. Det ska understrykas att offentliggörande av sådan information innebär ytterligare negativa följder för den berörda personen. Offentliggörande bör vara tillåtet endast om det är strikt nödvändigt för det avsedda ändamålet. Kommentarererna ovan i del II.4 i samband med domstolens dom i *Schecke* är relevanta även i detta sammanhang.
33. I sin nuvarande form uppfyller den föreslagna lydelsen av artikel 103.3 inte helt dataskyddslagstiftningens krav. Europeiska datatillsynsmannen rekommenderar därför att lagstiftaren förtydligar ändamålet och förklarar varför utlämnandet krävs, anger hur och i vilken grad personuppgifter kommer att lämnas ut samt säkerställer att uppgifterna lämnas ut endast om detta är en proportionerlig åtgärd och att de registrerade kan åberopa sina rättigheter enligt EU:s dataskyddslagstiftning.

⁽¹⁵⁾ Kommissionens förordning (EC) nr 259/2008, EUT L 76, 19.3.2008, s. 28.

⁽¹⁶⁾ Artikel 44a i förordning (EG) nr 1290/205, EUT L 209, 11.8.2005, s. 1, i dess ändrade form.

II.6 Central databas över utslutna

34. Förslaget innebär också att en central databas över utslutna inrättas som ska innehålla närmare uppgifter om anbudssökande och anbudsgivare som är utslutna från att delta i anbud (se artikel 102). Denna databas finns redan i enlighet med nuvarande budgetförordning och dess funktion beskrivs närmare i kommissionens förordning (EG) nr 1302/2008. Den behandling av personuppgifter som äger rum i samband med den centrala databasen har analyserats av Europeiska datatillsynsmannen i ett yttrande om förhandsgranskning av den 26 maj 2010⁽¹⁷⁾.
35. Det finns många mottagare för de data som tillhandahålls i den centrala databasen över utslutna. Beroende på vem som har åtkomst till databasen gäller artiklarna 7, 8 eller 9 i förordning (EG) nr 45/2001.
36. I det ovannämnda yttrandet om förhandsgranskning drog Europeiska datatillsynsmannen slutsatsen att nuvarande praxis när det gäller tillämpning av artiklarna 7 (överföring av personuppgifter inom eller mellan EU-institutioner och EU-organ) och 8 (överföring av personuppgifter till andra mottagare än EU-institutionerna och EU-organen) följer förordning (EG) nr 45/2001.
37. Samma slutsats går däremot inte att dra när det gäller överföring av personuppgifter till myndigheter i tredjeländer. Denna regleras av artikel 9 i förordning (EG) nr 45/2001, som rör personuppgifter som överförs till myndigheter i tredjeländer och/eller internationella organisationer. I artikel 102.2 anges det att även myndigheter i tredjeländer ska ha åtkomst till den centrala databasen över utslutna.
38. Enligt artikel 9.1 i förordning (EG) nr 45/2001 gäller följande: "Personuppgifter får endast överföras till andra mottagare än gemenskapsinstitutionerna och gemenskapsorganen vilka inte omfattas av den nationella lagstiftning som har antagits med stöd av direktiv 95/46/EG, om en adekvat skyddsnivå har säkerställts i mottagarens land eller inom den mottagande internationella organisationen och om uppgifterna överförs utslutande för att göra det möjligt för den registeransvarige att utföra de uppgifter för vilka han har behörighet.". Trots vad som sägs i artikel 9.1 och artikel 9.6 får personuppgifter överföras till länder som inte erbjuder en adekvat skyddsnivå om "överföringen är nödvändig eller följer av lag på grund av viktiga allmänna intressen (...)".
39. I det ovannämnda yttrandet om förhandsgranskning betonade Europeiska datatillsynsmannen att ytterligare åtgärder

krävs för att garantera att mottagaren erbjuder en adekvat skyddsnivå vid överföring av personuppgifter när mottagaren är ett tredjeländ eller en annan organisation än EU-institutionerna och EU-organen. Europeiska datatillsynsmannen vill betona att det måste bedömas från fall till fall om skyddsnivån är adekvat och att bedömningen bör innefatta en grundlig analys av omständigheterna kring överföringen av uppgifter eller serier av uppgifter. Budgetförordningen kan inte befria kommissionen från denna skyldighet. Även överföringar som bygger på något av undantagen enligt artikel 9 bör bedömas från fall till fall.

40. I detta avseende rekommenderar Europeiska datatillsynsmannen att lagstiftaren lägger till ytterligare en punkt i artikel 102 om skyddet av personuppgifter. Denna punkt kan inledas med den första mening som redan finns i artikel 102, dvs. "En central databas ska inrättas och skötas av kommissionen i enlighet med unionens bestämmelser om skydd av personuppgifter". Till detta bör läggas att åtkomst för myndigheter i tredjeländer endast är tillåten när villkoren enligt artikel 9 i förordning (EG) nr 45/2001 är uppfyllda.

III. SLUTSATS

41. Förslaget har vissa konsekvenser för integritets- och dataskyddet såväl på EU-nivå som på nationell nivå. Dessa har diskuterats i detta yttrande. Hänvisningar till relevanta instrument för integritets- och dataskydd finns i förslaget. Såsom har förklarats i detta yttrande behövs dock en del ytterligare arbete och förtydliganden för att säkerställa att den rättsliga ramen för dataskyddet följs fullt ut. Europeiska datatillsynsmannen rekommenderar att

- en hänvisning till direktiv 95/46/EG och förordning (EG) nr 45/2001 läggs till i förordningens ingress,
- en hänvisning till direktiv 95/46/EG och förordning (EG) nr 45/2001 läggs till i artikel 57.2 f, på motsvarande sätt som i artikel 31.3 i förslaget,
- hänvisningen till direktiv 95/46/EG i artikel 56.4 f (som bör vara 4 e enligt den logiska ordningsföljden för styckena) görs tydligare genom att lydelsen ändras till "garantera att all behandling av personuppgifter följer de nationella bestämmelser som införlivar direktiv 95/46/EG",
- frasen "garantera ett rimligt skydd av personuppgifter" i artikel 57.2 f ersätts med "garantera att all behandling av personuppgifter följer de nationella bestämmelser som införlivar direktiv 95/46/EG",

⁽¹⁷⁾ Se Europeiska datatillsynsmannens yttrande om förhandsgranskning av den 26 maj 2010 om behandling av personuppgifter när det gäller registrering av personer i den centrala databasen över utslutna (ärende 2009-0681), som finns på Europeiska datatillsynsmannens webbplats (<http://www.edps.europa.eu>).

- artikel 63.8 säkerställer att uppgiftslämnarens identitet hemlighålls under utredningarna förutom om detta strider mot nationella bestämmelser för rättsliga förfaranden eller om den person som anklagas för en överträdelse har rätt att få veta uppgiftslämnarens identitet därför att detta krävs för att den anklagade personen ska kunna inleda rättsliga förfaranden mot uppgiftslämnaren efter att det har fastställts att denne av illvilja har lämnat oriktiga uppgifter om den anklagade,
- ändamålet förtydligas i artikel 31 och att det förklaras varför uppgifter om mottagare av medel ur budgeten måste lämnas ut, anges hur och i vilken grad uppgifterna ska lämnas ut samt säkerställs att uppgifterna lämnas ut endast om detta är en proportionerlig åtgärd och att de registrerade kan åberopa sina rättigheter enligt EU:s dataskyddslagstiftning,
- artikel 103.3, som gäller offentliggörande av beslut eller en sammanfattning av beslut om administrativa och ekonomiska följder, förbättras genom att det förklaras varför utlämnandet krävs, anges hur och i vilken grad personuppgifter kommer att lämnas ut samt säkerställs att uppgifterna lämnas ut endast om detta är en proportionerlig åtgärd och att de registrerade kan åberopa sina rättigheter enligt EU:s dataskyddslagstiftning,
- ytterligare en punkt läggs till i artikel 102, som behandlar skyddet av personuppgifter, där det anges att åtkomst för tredjeländers myndigheter är tillåten endast om de villkor som anges i artikel 9 i förordning (EG) nr 45/2001 är uppfyllda och efter bedömning från fall till fall.

Utfärdat i Bryssel den 15 april 2011.

Giovanni BUTTARELLI
Biträdande europeisk datatillsynsman